

Quietanza n. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Data \_\_\_\_\_

<b>QUIETANZA DI PAGAMENTO DELL'IMPOSTA DI SOGGIORNO</b> (Articolo 6 comma 1, Regolamento sull'imposta di soggiorno nel Comune di Empoli) <b>RECEIPT OF PAYMENT FOR THE ACCOMMODATION TAX</b> (Art. 6.1 of the Regulation on the Accomodation Tax in tha area of Comune di Empoli)			
Cognome e nome / Guest's Surname and First Name <i>(in caso di gruppo turistico o nucleo familiare indicare un nominative di riferimento / in case of tourist or family group, please write the leader's name)</i>		_____	
Periodo di soggiorno (data di arrivo e data di partenza) Period of stay (arrival date and departure date)		Dal/From	al/to
		Notti/Nights (A)	Numero/Number
Persone soggiornanti/Persons stayng overnight		Numero/Number	
Persone esenti/Tax free persons		Numero/Number	
Persone per le quali è dovuta l'imposta/Taxed persons (B)		Numero/Number	
Pernottamenti soggetti a imposta/Number of night to be taxed (C=A*B)		Numero/Number	
Importo unitario/Cost per person, per night (D)		€/persona _____ ,	
Imposta versata/Total amount to be paid (E=D*C)		€ _____ ,	
Si attesta che il contribuente ha pagato l'imposta di soggiorno sopra indicate. L'importo sarà successivamente riversato al Comune di Empoli ai sensi dell'articolo 6 comma 2 del relativo regolamento. / We hereby certify that the guest has paid the Accommodation Tax as detailed in the above fields. The total amount will be later credited to Comune di Empoli according to Art. 6.2 of the Regulation mentioned above.			
Il gestore della struttura ricettiva (Timbro e firma)			

Copia per il turista

Quietanza n. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Data \_\_\_\_\_

<b>QUIETANZA DI PAGAMENTO DELL'IMPOSTA DI SOGGIORNO</b> (Articolo 6 comma 1, Regolamento sull'imposta di soggiorno nel Comune di Empoli) <b>RECEIPT OF PAYMENT FOR THE ACCOMMODATION TAX</b> (Art. 6.1 of the Regulation on the Accomodation Tax in tha area of Comune di Empoli)			
Cognome e nome / Guest's Surname and First Name <i>(in caso di gruppo turistico o nucleo familiare indicare un nominative di riferimento / in case of tourist or family group, please write the leader's name)</i>		_____	
Periodo di soggiorno (data di arrivo e data di partenza) Period of stay (arrival date and departure date)		Dal/From	al/to
		Notti/Nights (A)	Numero/Number
Persone soggiornanti/Persons stayng overnight		Numero/Number	
Persone esenti/Tax free persons		Numero/Number	
Persone per le quali è dovuta l'imposta/Taxed persons (B)		Numero/Number	
Pernottamenti soggetti a imposta/Number of night to be taxed (C=A*B)		Numero/Number	
Importo unitario/Cost per person, per night (D)		€/persona _____ ,	
Imposta versata/Total amount to be paid (E=D*C)		€ _____ ,	
Si attesta che il contribuente ha pagato l'imposta di soggiorno sopra indicate. L'importo sarà successivamente riversato al Comune di Empoli ai sensi dell'articolo 6 comma 2 del relativo regolamento. / We hereby certify that the guest has paid the Accommodation Tax as detailed in the above fields. The total amount will be later credited to Comune di Empoli according to Art. 6.2 of the Regulation mentioned above.			
Il gestore della struttura ricettiva (Timbro e firma)			

Copia per la struttura